
ICANN80 | HLGM - Приветствие и вступительные замечания

Воскресенье, 9 июня 2024 г. - 8:45 - 9:05 КИГАЛИ

BAHER ESMAT: Доброе утро. Приветствую вас на сегодняшнем Правительственном совещании ICANN на высоком уровне. Меня зовут Бахер Эсмаат (Baher Esmat). Я управляющий директор ICANN по Ближнему Востоку и Африке. Давайте, пожалуйста, начнем с минуты молчания, чтобы почтить память жертв геноцида 1994 года против тутси.

Спасибо. Ваше Превосходительство и председатель Правительственного совещания ICANN на высоком уровне, министр Пола Ингабире (Paula Ingabire), уважаемые министры, главы делегаций, дамы и господа.

Для меня большая честь собрать здесь столь уважаемое собрание, чтобы обсудить будущее управления и сотрудничества в области Интернета. Проведение этой встречи в Руанде подчеркивает нашу приверженность решению уникальных проблем и возможностей на континенте. Одна из наших целей - гарантировать, что цифровые преобразования в Африке будут инклюзивными, устойчивыми и будут способствовать социально-экономическому росту.

Цель Правительственного совещания ICANN на высоком уровне - повысить политическую осведомленность о ключевой роли ICANN в важных технических аспектах управления Интернетом и ее

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

непосредственном влиянии на важнейшие вопросы ИКТ, такие как кибербезопасность и обеспечение полноценного цифрового подключения. Нас ждет увлекательный день с интересными заседаниями и уважаемыми докладчиками. Чтобы начать нашу встречу, я хотел бы пригласить нашего первого основного докладчика. Пожалуйста, присоединяйтесь ко мне и приветствуйте на сцене Ее Превосходительство, госпожу Полу Ингабуре (Paula Ingabire), министра информационно-коммуникационных технологий и инноваций Республики Руанда и председателя Правительственного совещания ICANN на высоком уровне.

PAULA INGABIRE:

Уважаемые министры, присутствующие здесь, генеральные секретари и исполнительные секретари межправительственных организаций, Салли Костертон (Sally Costerton), временный генеральный директор и президент ICANN, члены Правления ICANN, исполнительный секретарь ЭКА, дамы и господа, все протоколы соблюдены. Доброе утро. Мне очень приятно приветствовать вас в Кигали на пятом заседании ICANN и Правительственном совещании ICANN на высоком уровне сегодня утром. Для нас большая честь быть представленными здесь более чем 50 правительственными делегациями, собравшимися в этом зале для обсуждения будущего Интернета и роли правительств и межправительственных организаций в обеспечении безопасности, надежности и работоспособности Интернета.

Управление Интернетом не может существовать без сотрудничества многих заинтересованных сторон.

Все присутствующие сегодня в зале представители правительств, межправительственных организаций, бизнеса, гражданского общества и научных кругов играют ключевую роль в будущем управления Интернетом. Именно поэтому мы собрались здесь сегодня и именно поэтому работа таких организаций, как ICANN, имеет решающее значение для объединения всех и изучения всех точек зрения, чтобы обеспечить принятие правильных решений, будь то концепции, стратегии, политика, для поддержания надежного и транспарентного Интернета. Эта работа важна как никогда в настоящее время, когда цифровые технологии стремительно развиваются, и участники должны действовать быстро, чтобы обеспечить соответствие правил Интернета спросу и новым технологическим тенденциям и растущим изоощренным угрозам, присутствующим онлайн.

Это уже второе Правительственное совещание ICANN на высоком уровне, проводимое на африканском континенте. Учитывая широкое участие правительств африканских стран, а также других развивающихся экономик, присутствующих здесь сегодня, эта встреча также представляет собой прекрасную возможность подчеркнуть важность всеобщей цифровой интеграции и решения проблемы цифрового неравенства.

Интернет — это ценный ресурс, это двигатель современной экономики, и он фактически открывает бесчисленные ресурсы и возможности для пользователей во все более

цифровизированной экономике. Поэтому важно обеспечить доступ к этому ресурсу - Интернету - для каждого человека, независимо от его местонахождения и происхождения. Устранение цифрового разрыва потребует согласованных усилий не только по расширению доступа к инфраструктуре Интернета и цифровым средствам, но и по обеспечению всеобщего использования с помощью актуального цифрового контента, доступных устройств и необходимых навыков.

Я хотела бы отметить некоторые усилия, которые уже предпринимаются в разных странах, будь то на национальном уровне или в региональных коалициях, которые оказывают значительное влияние. И я уверена, что мы еще услышим об этом от докладчиков на различных заседаниях в течение сегодняшнего дня. Обмен мнениями и опытом по этой теме очень важен для того, чтобы позаимствовать ценные примеры использования, которые можно повторить, и рассказать об успехах и историях влияния со всего мира. И я уверена, что у каждого из нас в этом зале есть своя история и свой успех.

Наконец, я хотела бы подчеркнуть важность того, что эта встреча проходит на африканском континенте. Представление мнений и точек зрения с этого континента, а также из других регионов очень важно для того, чтобы ни один голос не остался без внимания. Организации и правительства, присутствующие здесь, считают, что именно ваша приверженность политике и структурам, способствующим цифровой инклюзивности, проложит путь к инклюзивной глобальной цифровой экономике.

И именно ваша способность реагировать на технологические тенденции и угрозы, в том числе благодаря активному участию в глобальном форуме по принятию решений в области Интернета, обеспечит безопасность, стабильность и отказоустойчивость Интернета для всех. Я с нетерпением жду положительных обсуждений и результатов этой встречи, а также форума по вопросам политики ICANN80, который начнется завтра. И я надеюсь, что вы также сможете воспользоваться различными мероприятиями, не входящими в расписание конференции, чтобы насладиться тем, что мы можем предложить вам здесь, в Кигали. Я благодарю вас за внимание.

BAHER ESMAT:

Спасибо, ваше превосходительство. Далее мы имеем честь представить послание госпожи Дорин Богдан-Мартин (Doreen Bogdan-Martin), Генерального секретаря МСЭ.

DOREEN BOGDAN-MARTIN:

За последние 25 лет ICANN сыграла решающую роль в формировании глобального цифрового ландшафта, помогая обеспечить безопасность, стабильность и единство Интернета. МСЭ и ICANN имеют твердую взаимную приверженность делу цифрового охвата. Мы разделяем убеждение, что преимущества Интернета должны быть доступны каждому, независимо от его социально-экономического положения, пола или географического местоположения.

Кроме того, наши совместные усилия направлены на сохранение открытого характера Интернета и обеспечение устойчивости его технического функционирования даже в условиях таких вызовов, как глобальная пандемия. Отказоустойчивость составляет основу нашего замечательного партнерства. Она также определяет мандат МСЭ и мои приоритеты на посту Генерального секретаря - продвижение универсальной связи и обеспечение устойчивой цифровой трансформации во всем мире. Перед нами стоит задача к 2030 году вывести в онлайн ту треть человечества, которая до сих пор не подключена к сети.

Для достижения этой цели потребуются согласованные усилия всех заинтересованных сторон. Хорошая новость заключается в том, что мы не начинаем с нуля. Мультистейкхолдерная модель, в которой техническое сообщество играет неотъемлемую роль, уже несколько десятилетий является эффективной моделью управления Интернетом. Мы убедились в этом на мероприятии высокого уровня Форума ВВУИО+20, 2024 в Женеве, всего две недели назад, где я призвала участников преодолеть цифровое неравенство и помочь в достижении Целей устойчивого развития ООН.

Тот же дух сотрудничества послужил толчком к первому глобальному разговору о зарождавшейся тогда цифровой эре в 2003 и 2005 годах, когда МСЭ организовал два этапа Всемирного саммита по информационному обществу. Спустя два десятилетия ВВУИО по-прежнему остается самым сильным и надежным механизмом сотрудничества в области цифровых технологий.

Сейчас, когда мы готовимся к Глобальному цифровому договору, процессу обзора ВВУИО+20 и последующим мероприятиям, давайте обеспечим, чтобы все процессы были согласованы и дополняли друг друга.

Давайте задействуем существующие механизмы, используя наши глубокие знания, опыт и ноу-хау для формирования нашего общего видения будущего. Дамы и господа, в 2024 году исполняется 50 лет с тех пор, как Винт Серф (Vint Cerf) и Боб Кейн (Bob Cain) впервые предложили разработать протокол управления передачей данных, структурирующий и регулирующий обмен информацией между сетями. После объединения с интернет-протоколом сетевого уровня он стал основой для передачи данных, которая сегодня обеспечивает работу Интернета, известного как TCP-IP. МСЭ надеется на укрепление партнерства с ICANN в рамках таких инициатив, как Коалиция за цифровую Африку и Partner to Connect (Партнерство для подключения).

Я желаю вам продуктивной дискуссии на Правительственном совещании ICANN на высоком уровне в этом году. Давайте вместе, дамы и господа, продолжим использовать один из самых мощных ресурсов человечества в качестве силы добра, создавая устойчивый интернет, который мы хотим создать для всех и каждого на долгие века вперед. Спасибо.

CLAVER GATETE:

Большое спасибо, distinguished министр Пола Ингабире (Paula Ingabire), министр ИКТ и инноваций, уважаемые присутствующие

министры, моя добрая сестра Дорин Богдан (Doreen Bogdan), генеральный секретарь МСЭ заочно, Трипти Синха (Tripti Sinha), председатель Правления ICANN, Николас Кабальеро (Nicolas Caballero), председатель Правительственного консультативного комитета, превосходительства, уважаемые гости, дамы и господа, для меня большая честь выступить перед вами сегодня на полях этого очень важного мероприятия. Для начала я хотел бы рассказать вам об истории вопроса, и прошу прощения, что вам придется потерпеть в плане цифр. Прежде чем перейти к ИКТ, я хочу просто рассказать о ситуации, в которой мы находимся в данный момент. Наше сегодняшнее обсуждение проходит в условиях, когда мы сталкиваемся со сложными глобальными многомерными проблемами, особенно на африканском континенте.

Для Африки финансовый, климатический и энергетический кризисы приводят к необходимости выбора политики с далеко идущими последствиями. Суровая реальность такова, что доля бедности в Африке в настоящее время почти в семь раз выше, чем в среднем по миру. Ожидается, что в 2024 году в бедности будут жить 476 миллионов человек. Это происходит в то время, когда страны продолжают сталкиваться с проблемой сокращения бюджетного пространства и уменьшения долгосрочных льготных ресурсов. Поэтому Африке необходимо увеличить доходную базу. Текущее среднее соотношение налогов и ВВП, составляющее 15,8 %, является самым низким в мире, и оно не является устойчивым. Нам необходимо инвестировать значительные средства в мобилизацию внутренних ресурсов.

Кроме того, с 2010 года уровень задолженности в Африке вырос более чем на 180 % от ВВП. А государственный долг сейчас составляет более 65 % ВВП, причем 21 страна находится в бедственном положении или рискует оказаться в нем. Учитывая, что только в этом году на выплаты по долгам ожидается потратить более 163 миллиардов долларов США и потерять 86 миллиардов долларов США за счет незаконных финансовых потоков, у правительств африканских стран практически не осталось места для расходов на здравоохранение, образование, технологии и климатические инициативы.

Более того, Африка ежегодно теряет в среднем 5% ВВП из-за изменения климата. При этом она получила лишь 2% из 10 триллионов глобальных инвестиций в чистую энергию в период с 2015 по 2022 год. Кроме того, низкие кредитные рейтинги и несправедливое восприятие рисков препятствуют доступу к рынкам как для правительств, так и для частного сектора. Как вы понимаете, такой новый статус-кво не может продолжаться. Мы должны вести бизнес по-другому, и реформа глобальной финансовой архитектуры необходима, особенно для африканского континента.

Ваши превосходительства, дамы и господа, учитывая все вышесказанное, мы не сможем совершить скачок в развитии без технологического прогресса. Потенциал цифровой экономики в Африке, прогнозируемый на уровне 712 миллиардов долларов США или 8,5% ВВП к 2050 году, подчеркивает важность целенаправленных инвестиций в технологические возможности.

Доступ к информации, коммуникациям и технологиям не просто важен, он является краеугольным камнем устойчивого развития. Тем не менее, Африка остается наименее цифровым регионом: только 37% населения подключены к сети, в то время как в среднем по миру этот показатель составляет 67%. Таким образом, результаты этого диалога, посвященного глобальному цифровому договору, очень важны для Африки. Я хочу остановиться на нескольких моментах, которые помогут нам добиться значимого прогресса.

Во-первых, мы не можем говорить о повышении уровня распространения интернета, не решив фундаментальную проблему доступа к энергии. Это должно идти рука об руку. В настоящее время Африка наименее обеспечена энергией, и на ее долю приходится 80 % из 733 миллионов человек во всем мире, не имеющих доступа к электричеству. Во-вторых, мы должны инвестировать в нашу широкополосную и спутниковую инфраструктуру. Мы знаем, что страны с самыми высокими показателями проникновения фиксированной широкополосной связи имеют и самый высокий ВВП на душу населения.

Но это не задача только правительства. Важнейшее значение будут иметь государственно-частные партнерства, подкрепленные правильными стимулами и механизмами риска. В-третьих, нам необходимо правильно расставить налоговые приоритеты. Мы наблюдаем ту же тенденцию высоких налогов и отраслевых налогов на технологии, которая сдерживает проникновение широкополосного доступа. Не имеет смысла

облагать налогом телефонные трубки, эфирное время и при этом взимать налоги на сектор ИКТ, учитывая вклад технологий в развитие. Налогообложение должно обеспечивать правильный баланс, который также позволяет инвестировать в развитие цифровой инфраструктуры.

Это исследование в отдельных африканских странах, которое мы продолжаем, показывает, что снижение налогов на сектор ИКТ способствует проникновению широкополосной связи, увеличению доходов и расширению налоговой базы. Четвертое - важность совместной мобилизации ресурсов для инвестиций в технологии. Нам нужен механизм, с помощью которого правительства и международные партнеры совместно мобилизуют ресурсы в масштабах страны для инвестирования именно в технологии, так чтобы это имело устойчивый эффект. Хорошим примером является инициатива GIGA - сотрудничество между ЮНИСЕФ, МСЭ, ЭКА, правительствами и частными партнерами, которое позволяет преодолеть цифровой разрыв путем подключения школ по всему миру. Такие инициативы необходимо поддерживать и расширять их масштабы.

Наконец, мы не должны недооценивать важность национального видения и стратегии. Это обязательное условие успешного внедрения. Это должно сопровождаться управлением и нормативно-правовой базой, способствующей эффективной конкуренции, защищающей права потребителей и обеспечивающей конфиденциальность и безопасность данных. Ваши превосходительства, уважаемые делегаты, этот год имеет

особое значение. Предстоящий саммит будущего является поворотным моментом для глобального цифрового договора.

Вместе с такими организациями, как ICANN, у нас есть уникальная возможность обеспечить, чтобы наша цифровая трансформация достигла "последней мили". Необходимо взять на себя обязательства и предпринять масштабируемые действия, которые обеспечат полноценное подключение. Таким образом, наша коллективная ответственность очевидна. Настало время удвоить усилия по использованию технологий в качестве катализатора инклюзивного и устойчивого развития. Я искренне благодарю вас.

BAHER ESMAT:

Спасибо, господин Гатете. Теперь давайте поприветствуем госпожу Трипти Синха (Tripti Sinha), председателя правления ICANN.

TRIPTI SINHA:

Доброе утро. Доброе утро. Ваше Превосходительство и председатель Правительственного совещания ICANN на высоком уровне, министр Пола Ингабире (Paula Ingabire), Генеральный секретарь Дорин Богдан-Мартин (Doreen Bogdan-Martin), Исполнительный секретарь Клавер Гатете (Claver Gatete), уважаемые министры, главы делегаций, председатель GAC Нико Кабальеро (Nico Caballero), Ваши Превосходительства, уважаемые члены GAC, дамы и господа. От имени Правления ICANN я хотела

бы выразить благодарность нашим любезным хозяевам и председателю заседания, Ее Превосходительству Поле Ингабире (Paula Ingabire), министру информации и коммуникаций, технологий и инноваций.

Для нас большая честь находиться здесь и тепло приветствовать всех уважаемых участников, собравшихся на это очень важное мероприятие. Приветствуем вас на Правительственном совещании ICANN на высоком уровне. Интернет является двигателем современных обществ, экономик и культур, поскольку он способствует глобальной торговле, преодолевает разрывы и предоставляет беспрецедентные возможности для роста и установления связей. Он способствует развитию бизнеса и обеспечивает доступ к образованию. В основе наших сегодняшних обсуждений лежит принцип многостороннего участия заинтересованных сторон и управления Интернетом. Активное участие различных заинтересованных сторон, таких как правительства, техническое сообщество, бизнес, гражданское общество, научные круги и другие, необходимо для технического функционирования единого интероперабельного Интернета. ICANN является важной частью технического сообщества. Инклюзивный подход с участием многих заинтересованных сторон гарантирует, что Интернет останется справедливым, транспарентным и адаптируемым к меняющимся вызовам нашей цифровой эпохи. Работая вместе, мы сможем решить эти проблемы, используя дух сотрудничества и инновационное мышление, которого они требуют. ICANN всегда уделяла особое внимание Африканскому континенту. И одним из многочисленных

признаков нашего участия является успешная Коалиция за цифровую Африку. Правительственное совещание ICANN на высоком уровне предоставляет правительствам стран-участниц прекрасную возможность обсудить важные вопросы, связанные с развитием Интернета.

Правительственные совещания ICANN на высоком уровне - это форум для прямого диалога с Правлением и высшим руководством ICANN, а также с широким сообществом ICANN по важным вопросам политики, позволяющий правительствам решать насущные вопросы и сотрудничать в поиске решений, которые принесут пользу всем людям. Такое взаимодействие гарантирует, что решения, принимаемые в ICANN, отражают потребности и интересы всех стран, тем самым способствуя созданию более инклюзивной и эффективной модели, непосредственно влияющей на людей, которым она служит, и приносящей им пользу. Еще раз выражаю глубокую признательность за ваше присутствие и участие. Я с нетерпением жду наших сегодняшних обсуждений и ценных идей, которые появятся в результате этой встречи. Спасибо.

BAHER ESMAT:

Спасибо, Трипти. И наконец, прошу приветствовать господина Николаса Кабальеро (Nicolas Caballero), председателя Правительственного консультативного комитета.

NICOLAS CABALLERO:

Спасибо, Бахер. Дамы и господа, уважаемые министры, уважаемые делегаты и уважаемые коллеги, собравшись в гостеприимном городе Кигали на это Правительственное совещание ICANN на высоком уровне, я имею честь приветствовать вас от имени GAC и сообщества ICANN. Мы собрались здесь под эгидой неизменной приверженности ICANN развитию Интернета. Мы также собрались здесь под эгидой неизменной приверженности ICANN единому и безопасному глобальному интернету, чтобы заложить основы, заложенные на нашем последнем заседании HLGM в Барселоне в 2018 году. Там мы подтвердили нашу приверженность мультистейкхолдерной модели, которая поддерживает инклюзивность, прозрачность и сотрудничество.

Сегодня мы стоим на переломном этапе, когда цифровой ландшафт стремительно меняется, а наша решимость подвергается испытанию. Наша повестка дня на этом HLGM амбициозна, что отражает срочность поставленных задач и сложность проблем, с которыми мы сталкиваемся. На первом заседании мы рассмотрим суть ICANN и мультистейкхолдерной модели. Эта модель, уникальная по своей структуре, стала основой нашего успеха, способствуя формированию среды, в которой высказываются различные мнения о системе доменных имен.

Крайне важно, чтобы мы продолжали повышать ее эффективность, обеспечивая ее актуальность, адаптивность и отказоустойчивость перед лицом возникающих глобальных

тенденций. На втором заседании мы рассмотрим вопросы сотрудничества и управления в экосистеме ICANN. Эффективность нашей работы зависит от надежного сотрудничества между правительствами, частным сектором и гражданским обществом.

Мы должны укрепить нашу приверженность справедливой и подотчетной структуре управления, которая отстаивает общественные интересы и при этом ориентируется в тонкостях управления Интернетом". На третьем заседании будет рассмотрен важнейший вопрос цифровой инклюзивности. Как координаторы Интернета, мы обязаны преодолеть цифровой разрыв, чтобы каждый человек имел возможность получить доступ к цифровой экономике и пользоваться ее благами. Это не просто стремление, а необходимость, способствующая глобальному экономическому росту и социальному равенству.

Наше четвертое и заключительное заседание будет посвящено поддержке развития полноценного подключения в Африке. Подключение — это не просто доступ, это расширение прав и возможностей людей с инструментами и навыками для полноценного участия в цифровом мире. Мы должны работать сообща, чтобы продвигать такие составляющие, как полноценное подключение, скорость, доступность и цифровая грамотность, тем самым раскрывая огромный потенциал динамично развивающихся экономик Африки.

Приступая к этим обсуждениям, давайте руководствоваться духом сотрудничества, который всегда был отличительной чертой

нашего сообщества. Давайте будем смелыми в своем видении, твердыми в своей цели и сотрудничающими в своем подходе. Я выражаю сердечную благодарность местным хозяевам, правительству Руанды, господину Чарльзу Гахунгу (Charles Gahungu), представителю GAC от Руанды, почтенному министру Поле Ингабире (Paula Ingabire), Министерству информационно-коммуникационных технологий и инноваций Республики Руанда, и их сотрудникам за любезное гостеприимство и достойные похвалы усилия по организации этой встречи.

Я также хочу выразить глубокую признательность всем вам, уважаемые секретари, министры и заместители министров, которые приехали издалека, чтобы поделиться своим мнением и опытом в ходе этих важнейших обсуждений. В заключение я еще раз тепло приветствую каждого из вас. Давайте вместе проложим путь к более инклюзивному, безопасному и процветающему цифровому будущему для всех. Большое спасибо.

BAHER ESMAT:

Спасибо, Николас. Спасибо всем нашим докладчикам за содержательные выступления. Прежде чем мы перейдем к первому заседанию дня, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и сделать несколько групповых фотографий. Так что сначала я хотел бы пригласить министров, председателя GAC, председателя правления ICANN и временного президента и генерального директора ICANN на сцену для группового фото. Хорошо, пожалуйста, оставайтесь на сцене. Теперь я хотел бы

пригласить всех докладчиков и глав делегаций присоединиться к нам на сцене. Выступающие и главы делегаций. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]